

Ross Valley School District, 110 Shaw Drive, San Anselmo, CA 94960

CARTA A PADRES/PROTECTORES-CERTIFICACIÓN DIRECTA PROGRAMA ESCOLAR NACIONAL PARA ALMUERZO Y DESAYUNO PARA 2008-2009

Estimado Padre o Tutor:

El Distrito Escolar de Ross Valley participa en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares. Las comidas se sirven diariamente en cada escuela. Los estudiantes pueden comprar un almuerzo por \$4.50 / 5.25. Los estudiantes que califican podrán recibir comidas gratis o a precio reducido por \$0.40. Si usted piensa que su hijo(a) puede calificar para recibir comidas gratis o a precio reducido, por favor lea toda la información que le enviamos en este documento y complete el formulario adjunto. **Si el año pasado, su(s) hijo(s) participaron en el programa de comidas gratis o reducidas, usted debe completar otro formulario para nuestros archivos a más tardar el 30 de septiembre del 2006. Su(s) hijo(s) serán eliminados del programa hasta que usted complete y el formulario sea procesado y aprobado. LOS FORMULARIOS INCOMPLETOS LE SERAN DEVUELTOS.**

- Este distrito participa en la certificación directa: En una escuela que participa en un programa de comida, certifican a su niño automáticamente para recibir comidas gratis, si su niño recibe Estampillas de Alimentos (FS), o si su niño recibe beneficios de la Oportunidad y Responsabilidad del Trabajo de California a Niños (CalWORKs), Pagos de la Ayuda de la Tutela del Parentesco (Kin-GAP), o Programa de la Distribución de Alimentos de las Reservas Indígenas (FDPIR). (Véase **“COMO SOLICITAR HOGARES QUE PARTICIPAN EN EL PROGRAMA DE ESTAMPILLAS PARA COMIDA, CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR—abajo.)**)
- Un niño adoptivo del cuidado que es la responsabilidad legal de la agencia del bienestar o de el corte puede ser elegible recibir comidas gratis o a un precio reducido sin importar su ingreso. Un niño adoptivo (foster) deben tener una solicitud separado de otros niños en el hogar, y su elegibilidad se basa en su ingreso personal. (Véase **“COMO SOLICITAR – NIÑOS ADOPTIVOS, (CUIDADO FOSTER) O INSTITUCIONALIZADOS—abajo.)**)
- Si usted no recibe los beneficios que califican automáticamente a su niño para las comidas gratis, usted puede solicitar las comidas gratis o a precios reducidos para su niño(s). Si su ingreso total del hogar es igual o menos que las cantidades en la escala de ingreso abajo, su niño puede recibir comidas gratis o a un precio reducido. **“HOGAR”** significa a un grupo de individuos relacionados o no-relacionados que están viviendo como una unidad económica y están compartiendo costos de vivienda. **“COSTOS DE VIVIENDA”** incluye renta, ropa, alimentos, cobros médicos, y utilidades. (Véase **“COMO SOLICITAR - HOGARES DE TODO OTRO TIPO DE INGRESOS (Sueldos, salarios, pensiones, etc.)—”** abajo.)

COMO SOLICITAR

Si su familia recibe **ESTAMPILLAS DE ALIMENTOS, CalWorks, KIN-GAP y FDPIR**, o si su hijo recibe CalWORKS, Kin-GAP, o FDPIR, por favor **COMPLETE UN FORMULARIO DE SOLICITUD DE ALIMENTOS.**

Los oficiales de la escuela le notificarán si su(s) hijo(s) son elegibles para participar en el Programa de Comidas Gratis.

Si no lo hemos contactado el 30 de Septiembre, pero usted piensa que su(s) hijos son elegibles para recibir comidas gratis, por favor póngase en contacto con la escuela, ya que tal vez usted deberá completar un formulario.

NIÑOS ADOPTIVOS (CUIDADO FOSTER) O INSTITUCIONALIZADOS —

Termine un uso separado para cada niño que sea la responsabilidad legal de la agencia del bienestar o de la corte. Escriba el nombre del niño y la escuela que el niño atiende. Si el niño recibe, enumeran la cantidad de renta. Ingreso de uso personal es (a) dinero dado por la oficina del bienestar identificada por la categoría para el uso personal del niño, tal como ropa, honorarios de la escuela, y permisos; y (b) el resto del dinero que el niño recibe, por ejemplo el dinero de la familia y de ganancias del empleo de media jornada a tiempo completo o regular. **El padre adoptivo o el funcionario de la agencia debe firmar el uso.**

HOGARES DE TODO OTRO TIPO DE INGRESOS (Sueldos, salarios, pensiones, etc.) — Para solicitar las comidas gratis o del precio reducido para su hijo(s), terminar el uso unido para las comidas gratis y reducidas del precio o la leche gratis, fírmela, y vuélvala a la escuela lo mas pronto posible. El uso no puede ser aprobado a menos que contenga la información completa de la elegibilidad. Si usted no apunta un numero de caso FS, CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR para cada estudiante enumeró en el uso, usted debe entrar en el siguiente (vaya a la columna siguiente):

Los nombres de cada niño del hogar de edad escolar y las escuelas que asisten

- Los nombres de cada otro niño del hogar que no asiste a la escuela
- Los nombres de cada adulto (21 años o mayor) y otros miembros del hogar, la cantidad recibida de cada persona de el mes pasado, y la fuente de ingreso
- El número del seguro social del miembro adulto del hogar que firma la solicitud o indica “ninguno” si el adulto no tiene un número del seguro social

Una solicitud será completada con todos los miembros del hogar y ingresos apuntados, para un niño que vive con familiares o amigos. Si o no será un cargo del corte.

Un miembro adulto del hogar tiene que firmar la solicitud.

* Un hogar de una sola persona consiste de uno niño adoptivo, un niño institucionalizado, o un estudiante que se sostiene a sí mismo.

GUÍA DE INGRESOS ELEGIBLES

1 de Julio de 2008 - 30 de Junio de 2009

Personas En Hogar	Cada Dos Semanas				
	Anual	Mensual	Quincenal	Semanas	Semanal
1*	\$19,240	\$1,604	\$802	\$740	\$370
2	25,900	2,159	1,080	997	499
3	32,560	2,714	1,357	1,253	627
4	39,220	3,269	1,635	1,509	755
5	45,880	3,824	1,912	1,765	883
6	52,540	4,379	2,190	2,021	1,011
7	59,200	4,934	2,467	2,277	1,139
8	65,860	5,489	2,745	2,534	1,267

Para cada miembro adicional del hogar añade:

\$ 6,660 \$ 555 \$ 278 \$ 257 \$ 129

GUÍA DE INGRESOS ELEGIBLES

INGRESO ACTUAL—La cantidad de ingresos que cada miembro del hogar recibió el *mes pasado*, antes de que le deducciones, el origen de los ingresos, tal como salarios / sueldos, asistencia pública, pensiones, y otros ingresos. Si alguna cantidad del *mes pasado* era más o menos que lo normal, escriba la cantidad mensual normal o proyecte el ingreso anual. Para calcular el ingreso mensual: semanal x 4.33; cada dos semanas x 2.15; dos veces al mes x 2.

INGRESOS PARA REPORTAR

INGRESOS DE TRABAJO

Sueldos/Salarios/Propinas, Beneficios de Huelgas, Compensación de Desempleo, Compensación de Trabajadores, Ingreso neto de negocio propio o rancho

ASISTENCIA PÚBLICA, AYUDA ECONÓMICA PARA NIÑOS, ASISTENCIA DE DIVORCIO

Pagos de Ayuda Pública, Asistencia de Divorcio/Ayuda Económica Para Niños

PENSIONES JUBILACIÓN SEGURO SOCIAL

Pensiones, Ingreso Complementario de Seguro, Pagos de Jubilación, Seguro Social

OTROS INGRESOS

Beneficios de discapacidad, Dinero sacado de la cuenta de ahorros, intereses/dividendos, ingresos de herencia/fideicomiso/inversiones, contribuciones regulares de personas que no viven en el hogar, Ingresos netos de derechos de autor, anualidades, alquileres, o cualquier otro ingreso

PROGRAMA DE DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS EN RESERVAS INDÍGENAS (FDPIR)

— Hogares que participan en el FDPIR ahora son categóricamente elegibles para recibir comidas o leche gratis. EL FDPIR está autorizado por la Sección 4(b) del Acta de Estampillas de Comida de 1977. Bajo esta sección, hogares elegibles pueden optar por participar en el programa de estampillas para comida o en el FDPIR. Como los hogares tienen la opción de participar en cualquiera de los dos programas, hogares de FDPIR han sido determinados de recibir los mismos beneficios categóricos que los hogares que reciben estampillas para comida.

NUMERO DE SEGURO SOCIAL — La solicitud tiene que tener el número de seguro social del adulto que firma. Si el adulto no tiene un número de seguro social, escriba "ninguno" o alguna otra cosa para indicar que el adulto no tiene un número de seguro social. Si anotó un número de caso de estampillas para comida, CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR para el niño, o si la solicitud es para un niño adoptivo (foster), un número de seguro social **no** es necesario.

SOLICITANDO BENEFICIOS — Puede solicitar beneficios cuando quiera durante el año escolar. Si no está elegible ahora y su ingreso baja, pierde su trabajo, o el número de personas en su hogar aumenta, entonces puede llenar otra solicitud.

VERIFICACIÓN — La información en la solicitud puede ser comprobada por oficiales de la escuela en cualquier momento durante el año escolar. Se le puede pedir comprobantes de su ingreso, o elegibilidad actual para estampillas para comida, CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR. Refiérase a la solicitud para una explicación más detallada.

COMIDAS PARA INCAPACITADOS (PERSONAS CON LIMITACIONES) — Si piensa que su niño requiere una dieta especial o necesita sustituir algún alimento o modificar la textura de alguna comida a causa de una incapacidad o impedimento, favor de ponerse en contacto con la escuela. Un niño con una discapacidad o limitación tiene derecho a una comida especial sin precio adicional si la discapacidad le impide al niño comer la comida regular de la escuela.

PARTICIPANTES EN WIC — Si recibe usted beneficios bajo el Programa de Nutrición para Mujeres y Niños Infantiles — mejor conocido como el Programa WIC, su niño **puede** ser elegible para comidas gratis o a precios reducidos. Se le recomienda llenar una solicitud y devolverla a la escuela para procesar.

SIN DISCRIMINACIÓN — Niños que reciben comida gratis o a precios reducidos tienen que ser tratados en la misma manera que los niños que pagan precio completo por su comidas.

NOMBRE: Bryce Sumnick

DOMICILIO: 110 Shaw Drive, San Anselmo, CA 94960

TELÉFONO: (415) 451-4060

AUDIENCIA IMPARCIAL — Si no está de acuerdo con la decisión de la escuela con respecto a su solicitud o con el resultado de la verificación, puede discutirlo con la escuela. Usted también tiene el derecho a una audiencia imparcial. Una audiencia imparcial se puede solicitar llamando o escribiendo al siguiente oficial escolar:

NOMBRE: Bryce Sumnick

DOMICILIO: 110 Shaw Drive, San Anselmo, CA 94960

TELÉFONO: (415) 451-4060

CONFIDENCIALIDAD — Información sobre el número de personas en la familia, los ingresos del hogar, y el número de seguro social permanecerá confidencial y no se divulgará por ningún motivo. La información que usted provee determinará la elegibilidad de su niño(s) para recibir comidas gratis o a precios reducidos y para verificar la elegibilidad.

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda en llenar la solicitud, favor de ponerse en contacto con:

NOMBRE Elizabeth Keane, Food Services Director

DOMICILIO: 110 Shaw Drive, San Anselmo, CA 94960

TELÉFONO: (415) 451-4074

La escuela le avisará cuando su solicitud sea aprobada o negada para comidas gratis o a precios reducidos.

Sinceramente,

Elizabeth Keane
Ross Valley School District
Food Services Director
(415) 451-4074